

ZMLUVA O DIELO č. 24-30040-1030

uzavretá podľa § 536 Obchodného zákonníka a násl. zákona č. 513/1991 Zb.

I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Objednávateľ: SLOVENSKÝ METROLOGICKÝ ÚSTAV
Karlovecká 63
842 55 Bratislava
Štatutárny zástupca: Prof. Ing. Matej Bílý DrSc. generálny riaditeľ SMU
- Zástupca na rokovanie vo veciach technických:
a) technických: Ing. Michal Kavecký, námestník GR pre prevádzku
Ing. Milan Drobená, vedúci odd. majetku a investícií
- IČO: 30 81 07 01
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č.ú.7000068840/8180
Telefón: 02/ 6029 4113
Fax: 02/ 6542 9592
- 1.2 Zhotoviteľ: JOHNSON CONTROLS INT'L s.r.o.
Seberíniho 1, 821 03 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Peter Strýček, generálny riaditeľ a konateľ spoločnosti
- Zástupca na rokovanie vo veciach:
a) technických: Ing. Karol Štark, technický riaditeľ
b) zmluvných: Ing. Peter Strýček, obchodný riaditeľ
IČO: 2020319763
DIČ: SK2020319763
Bankové spojenie: ING BANK 9000 00 6892/7300
Telefón: 02 / 4820 1211
Fax: 02 / 4820 1210

II. VÝCHODISKOVÉ PODKLADY A ÚDAJE

- 2.1 Východiskové údaje:
2.1.1 Názov stavby: SMU – Klimatizácia miestností S04,S05, miestnosť lepenia noriem ,S10 - SUTN
2.1.2 Miesto stavby: BRATISLAVA
2.1.3 Investor: SLOVENSKÝ METROLOGICKÝ ÚSTAV

III. PREDMET PLNENIA

- 3.1 Predmetom tejto zmluvy je dodávka a montáž klimatizačných jednotiek so zvlhčovaním pre miestnosti tlače S04, S05, miestnosti lepenia noriem a miestnosti serverov S10. Súčasťou dodávky je pripojenie zariadení na elektrický rozvod, vodu a kanalizáciu, ako aj pripojenie hlásenia poruchových stavov na centrálny riadiaci systém. Ich rozsah je definovaný špecifikáciou dodávok a prác, ktorá tvorí prílohu č.1 k ZoD.
- 3.2 Súčasťou dodávky je aj realizačná projektová dokumentácia MaR a PRS.
- 3.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v požadovanej kvalite podľa STN a ostatných platných noriem, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať vykonané dielo v rozsahu vymedzenom v predmete tejto zmluvy, ak bude ukončené v stanovenej kvalite a rozsahu a nebude vykazovať vady.

IV. ŠPECIFIKÁCIA PRÁČ A POVINNOSTÍ ZHOTOVITEĽA

- 4.1 Zabezpečiť plnenie predmetu ZoD podľa aktuálnych požiadaviek objednávateľa. Zhotoviteľ je v omeškaní, ak nesplní riadne a včas svoj záväzok a to až do doby poskytnutia riadneho plnenia alebo do doby, kedy záväzok zanikne iným spôsobom. Zhotoviteľ však nie je v omeškaní, pokiaľ nemôže plniť záväzok v dôsledku omeškania objednávateľa.
- 4.2 Rozsah predmetu zmluvy je možné meniť iba na základe písomného dodatku k zmluve.
Zmena dohodnutej ceny je možná v prípade,
- ak zhotoviteľ rozšíri predmet dodávky na základe požiadavky objednávateľa,
- ak zhotoviteľ zmení predmet dodávky na základe zmeny v technickom riešení dodávky alebo v požiadavke na kvalitu, ktoré vyvolajú navyše náklady a ktoré objednávateľ odsúhlasí.
- 4.3 Zároveň so zmenou v predmete plnenia sú zmluvné strany povinné dohodnúť aj zmenu ustanovení zmluvy tým dotknutých / cena, čas plnenia, platobné podmienky /.
- 4.3 Zhotoviteľ je povinný pri plnení tejto zmluvy riadiť sa pokynmi objednávateľa, ktoré mu vyplývajú z jeho kontrolnej a koordinačnej činnosti na celej stavbe. Zhotoviteľ berie na vedomie skutočnosť, že práce budú realizované za plnej prevádzky SMU a svojou činnosťou ju neohrozí a zminimalizuje jej obmedzenie.

V. ŠPECIFIKÁCIA PRÁČ OBJEDNÁVATEĽA

- 5.1 Zhotoviteľ zabezpečí výkon prác s ohľadom na sprístupnenie miestností a obmedzenia pre prevádzku miestností z hľadiska bezpečnosti práce.

VI. ČAS PLNENIA

- 6.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dokončiť a odovzdať objednávateľovi dielo zhotovené v rozsahu a kvalite vymedzenej článkom III. a IV. tejto zmluvy v termíne:
- klimatizácia miestností do 20.5.2004;
 - pripojenie k nadradenému systému do 31.5.2004
- 6.2 Ak zhotoviteľ pripraví dielo, alebo jeho dohodnutú časť na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ toto dielo prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne.
- 6.3 Dodržanie času plnenia zo strany zhotoviteľa je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia pri plnení dohodnutého harmonogramu prác, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto ZoD. Po dobu omeškania objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškaní so splnením záväzku. Omeškanie musí byť vzájomne potvrdené.
- 6.4 Ak objednávateľ bude v omeškaní so spolupôsobením, upraví sa čas plnenia zmluvy vzájomnou dohodou zmluvných strán dodatkom k zmluve, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

VII. CENA

- 7.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu článku III.a IV. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona o cenách 18/96 Zz a vyhlášky 87/96 Zz. Je konečná a pevná, bez ohľadu na všetky vplyvy a činí :

Cena za dodávky materiálu a práce (bez DPH)	1 416 181,- Sk
19 % DPH	269 074,- Sk
Celková cena vrátane DPH	1 685 255,- Sk

Slovom: jeden milión šesťstoosemdesiatpäťtisíc dvestopäťdesiatpäť slovenských korún vrátane DPH

- 7.2 Súčasťou ceny sú všetky poplatky, ktoré sú spojené s dodávkou zhotoviteľa napr. naloženie a doprava tovaru na miesto stavby.

VIII. SPÔSOB PREVZIATIA DIELA

- 8.1 Po ukončení prác zhotoviteľom budú vykonané skúšky preukazujúce kvalitu, funkčnosť a dodržanie parametrov predpísaných v PD.
- 8.2 Skúšky budú vykonané zhotoviteľom za účasti objednávateľa

- 8.3 O priebehu skúšok a prípadných zistených nedostatkoch a nedorobkoch bude vyhotovená zápisnica, v ktorej zmluvné strany dohodnú termín pre odstránenie zistených závad.
- 8.4 Dielo sa považuje za splnené pokiaľ bolo zhotoviteľom vykonané riadne a zmluvné strany sa zhodnú na tom, že vykonané skúšky potvrdili kvalitu, funkčnosť a dodržanie parametrov predpísaných v PD resp. boli odstránené nedostatky zistené počas vykonávania skúšok.
- 8.5 Po splnení diela bude vyhotovený preberací protokol, ktorým objednávateľ potvrdí prebratie diela.

IX. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 9.1 Objednávateľ prehlasuje, že má na uvedené práce zabezpečené finančné prostriedky.
- 9.2 Cenu za zhotovenie diela uhradí objednávateľ na základe faktúry, ktorú vystaví zhotoviteľ na adresu SMU Bratislava.
- 9.3 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi finančný preddavok vo výške 30% z ceny diela, ktorý bude splatný do 14 dní po podpise ZoD. Tento finančný preddavok musí byť najneskôr do 31.12.2004 vysporiadaný fakturáciou alebo vrátený na účet SMÚ.
- 9.4 Po odovzdaní diela v zmysle čl. VIII bude vystavená koncová faktúra, podkladom pre túto fakturáciu je preberací protokol. Splatnosť oboch faktúr je 14 dní.
- 9.5 Faktúra musí obsahovať:
- označenie faktúry a jej evidenčné číslo,
 - názov a sídlo zhotoviteľa a objednávateľa vrátane adresy
 - predmet a dátum plnenia,
 - deň odoslania faktúry a lehotu jej splatnosti,
 - názov peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má faktúra uhradiť
 - s objednávateľom prerokovanú a odsúhlasenú sumu k fakturácii,
 - daň z pridanej hodnoty /DPH/,
 - celkovú faktúrovanú sumu spolu s DPH.
- 9.6 Dodávané zariadenie je majetkom zhotoviteľa, až do uhradenia faktúry objednávateľom.
- 9.7 Daň z pridanej hodnoty bude faktúrovaná podľa platných daňových predpisov v čase fakturácie.

X. ZÁRUČNÁ DOBA - ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 10.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa podmienok zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že záručná doba bude trvať 24 mesiacov s výnimkou komponentov, ktorých výrobcovia ponúkajú kratšie záručné doby. Záručná doba začína plynúť odo dňa prevzatia diela objednávateľom.
- 10.3 Plynutie záručnej doby sa preruší na dobu odo dňa uplatnenia práva objednávateľa na odstránenie väd - doručenia reklamácie, až do dňa odstránenia vady.
- 10.4 Vadou sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela, stanovených v tejto zmluve a PD. Nedorobok sa rozumie nedokončená práca oproti PD vrátane prípadných zmien a doplnkov k projektu.
Skryté vady, t.j. vady, ktoré objednávateľ nemohol zistiť pri prevzatí diela a vyskytnú sa v záručnej dobe je objednávateľ povinný reklamovať u zhotoviteľa do 15 pracovných dní od ich zistenia. Zhotoviteľ je povinný na reklamáciu reagovať okamžite po jej obdržaní a dohodnúť s objednávateľom a podľa okolností aj s projektantom spôsob a primeranú lehotu odstránenia vady.
Havarijné stavy je povinný zhotoviteľ odstrániť obratom po ich nahlásení objednávateľom.
- 10.5 Oznámenie väd / reklamácia / musí byť vykonané len písomne, inak je neplatné. Musí obsahovať označenie vady, miesto, kde sa vada nachádza a popis ako sa vada prejavuje.
- 10.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť reklamované vady v technicky možno čo najkratšom čase (havarijný stav do troch dní).
- 10.7 Zhotoviteľ zodpovedá len za tie vady diela, ktoré vznikli jeho činnosťou pri plnení záväzkov tejto zmluvy. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré vzniknú v dôsledku neodborného zásahu alebo neodborného užívania zo strany objednávateľa alebo inej osoby, alebo okolnosťami, ktoré vylučujú zodpovednosť zhotoviteľa
- 10.8 Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu odstrániť aj také vady, za vznik ktorých zodpovednosť popiera, ktorých odstránenie však neznesie odklad. Náklady takto vzniknuté zhotoviteľovi mu budú uhradené na základe vzájomnej dohody, ak sa zodpovednosť vylúči.
- 10.9 V prípade, že predmet plnenia diela nedosahuje požadovanú kvalitu a technické parametre garantované zhotoviteľom, má objednávateľ právo toto dielo

zhotoviteľovi neprevziať a požadovať jeho prepracovanie , prípadne prepracovanie na náklady zhotoviteľa u inej firmy. Objednávateľ má právo v prípade, že sa preukáže nedodržanie technických parametrov ako neopraviteľné dielo zhotoviteľovi vrátiť. V tomto prípade musí zhotoviteľ uhradiť objednávateľovi všetky škody týmto stavom spôsobené, vrátane zmluvnej pokuty.

XI. ZMLUVNÉ POKUTY

- 11.1 Ak zhotoviteľ odovzdá dielo uvedené v čl. IV. po termíne , zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
- 11.2 Pre prípad omeškania z platenia objednávateľa, dohodli zmluvné strany úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania zo sumy s ktorou je objednávateľ v omeškaní.
- 11.3 V prípade neodstránenia väd, uvedených v zázpisnici z vykonania skúšok v dohodnutom termíne, zaplatí zhotoviteľ zmluvnú pokutu vo výške 500,- Sk za každý deň omeškania.
- 11.4 Zmluvnú pokutu ,úrok z omeškania zaplatí povinná zmluvná strana oprávnenej zmluvnej strane nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne oprávnenej strane nárok na náhradu škody , ktorú možno vymáhať samostatne.

XII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1 V prípade odstúpenia od zmluvy, alebo jej vypovedania zo strany objednávateľa má zhotoviteľ nárok na náhradu účelne vynaložených nákladov v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
- 12.2 Zmluva je uzavretá okamihom, kedy je posledný súhlas s obsahom návrhu zmluvy doručený druhej zmluvnej strane. Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom. Súhlas musí byť písomný, riadne potvrdený a podpísaný oprávneným zástupcom zmluvnej strany, ktorá ho prejavila.
- 12.3 Meniť alebo doplňovať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 12.4 Nedeliteľnou súčasťou tejto ZoD je príloha č.1 – špecifikácia dodávok a prác.
- 12.5 K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.

- 12.6 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade rozporov ohľadne zmeny alebo zrušenia záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy jedna zo strán požiadava o rozhodnutie súd.
- 12.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že nebude poskytovať tretím osobám žiadne informácie charakteru technického a komerčného, ktoré sa dozvie v súvislosti s prípravou a realizáciou tejto stavby.
Zhotoviteľ vykoná opatrenia, aby tento záväzok bol prenesený na všetky fyzické a právnické osoby, ktoré v súvislosti s realizovaním diela prídu do styku so skutočnosťami tvoriacimi obsah hospodárskeho tajomstva.
- 12.8 Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
- 12.9 Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá objednávateľ a dve dodávateľ.

V Bratislave dňa 11 MAJ 2004

V Bratislave dňa 21. 5. 2004

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

Slovenský metrologický ústav
Karloveská 63
842 55 Bratislava

.....
Prof. Ing. Matej Bílý DrSc.
generálny riaditeľ SMU

.....
Ing. Peter Strýček,
generálny riaditeľ a konateľ JCI s.r.o.

Prílohy tvoriace neoddeliteľnú súčasť zmluvy:

- 1). Popis technického riešenia.
- 2). Položkový rozpočet (špecifikácia dodávok a prác).

JOHNSON
CONTROLS
JOHNSON CONTROLS Int'l, spol. s r.o.
SEBERINIHO 6, 1
821 03 BRATISLAVA
SLOVAKIA
tel.: 02/4820 1211
fax: 02/4820 1210

h o l l

Strýček

SMU – Klimatizácia priestorov SUTN

Návrh technického riešenia a kalkulácia predpokladaných nákladov

Johnson Controls Int'l spol. s r.o.
Seberíniho 1
821 03 Bratislava
Tel: + 421 2 48 20 12 66
Fax: + 421 2 48 20 12 10
e-mail: roman.doupovec@jci.com

Vypracoval : Ing. Roman Tožička
Ing. Roman Doupovec



I. Cieľ.

Predmetom tohoto technického riešenia je vybudovanie klimatizácie, resp. odsávania vo vybraných priestoroch SÚTN a zabezpečenie dohľadu – kontroly prostredníctvom už existujúceho nadradeného pracoviska.

II. Popis riešenia.

Navrhované riešenie vychádza z obhliadok predmetných priestorov, požiadaviek SUTN ako aj skúseností z iných objektov v rámci SMU.

V našom riešení počítame so zabudovaním nových klimatizačných jednotiek v miestnostiach:

- 1.) č. 04 a S 05 tlače (klimatizačná jednotka s prívodom čerstvého vzduchu a zvlhčovaním) a miestnosti lepenia noriem.
- 2.) č. S10 miestnosť serverov;

Riešenie uvažuje s napojením všetkých klimatizačných jednotiek na centrálny riadiaci systém. Zber dát (porucha) umožní dohľad nad všetkými klimatizačnými jednotkami.

III. Špecifikácia ceny.

Ceny boli stanovené s ohľadom na aktuálny stav poznania v čase obhliadky. Konečná cena bude stanovená podľa realizačného projektu, ktorý je súčasťou tohoto návrhu.

Ceny dodávok materiálu sú uvažované s clo, dopravou, poistením a balným.

V cene nie je zahrnutá DPH, ktorú účtujeme v zmysle zákona platných právnych predpisov v čase realizácie diela.

IV. Platobné, dodacie a záručné podmienky.

Navrhujeme riešiť v Zmluve o dielo.



Klimatizácia miestností
S04,S05, miestnosť lepenia noriem ,S10 - SUTN

Polož.	NÁZOV A CHARAKTERISTIKA	MER. J.	POČET	DODÁVKA	MONTÁŽ	Cena dodávka + montáž v Sk
1.	Miestnosť tlače, objekt A, m.č.S04 a S05 (pôvodné S08, S09)			772 744	86 103	858 847
1.1	Klimatizačná jednotka, Qv=8000m3/hod, ext.p=450Pa	ks	1	305 785	22 407	328 192
1.2	Vonkajšia kondenzačná jednotka RP250	ks	1	121 250	10 684	131 934
1.3	Potrubie chladiva - dĺžka trasy	m	30	28 650	0	28 650
1.4	Modul EKRPER	ks	1	19 845	1 080	20 925
1.5	Regulátor výkonu CPCE 22 + LG 16-22	ks	1	14 650	1 134	15 784
1.6	Protidažďová žalúzia	ks	1	6 540	981	7 521
1.7	Tlmiče hluku	ks	3	23 940	3 591	27 531
1.8	Regulačná klapka štvorhranná ručná protibežná	ks	1	3 900	585	4 485
1.9	Distribučné vyústky vr. plenum	ks	12	118 960	21 834	140 794
1.10	Kruhové regulačné klapky ručné ϕ 250 mm	ks	12	15 696	2 355	18 051
1.11	Ohybná hadica ϕ 250 mm	m	15	3 888	895	4 783
1.12	Ocelové pozinkované potrubie sk.I	m2	98	83 680	20 557	104 237
1.13	Závesy a uchytenie potrubia	kg	80	7 680	0	7 680
1.14	Konštrukčný materiál pre uchytenie klimajednotky	kg	30	2 880	0	2 880
1.15	Odvod kondenzátu	súbor	1	8 200	0	8 200
1.16	Stavebné úpravy (otvory, začistenie, úprava okna pre priechod potrubia)	súbor	1	4 200	0	4 200
1.17	Betónový základ pod kondenzačnú jednotku	súbor	1	3 000	0	3 000
2.	Miestnosť správcu lepenia, objekt A, m.č.S06			142 094	7 516	149 610
2.1	Vnútoraná nástenná jednotka Daikin FTKS71BVMB + ovládač	súbor	1	33 785	2 795	36 580
2.2	Vonkajšia kondenzačná jednotka RKS71BVMB	ks	1	62 450	4 721	67 171
2.3	Potrubie chladiva - dĺžka trasy	m	30	27 759	0	27 759
2.4	Závesy a uchytenie potrubia	kg	10	960	0	960
2.5	Betónový základ pod kondenzačnú jednotku	ks	1	5 640	0	5 640
2.6	Odvod kondenzátu	súbor	1	8 500	0	8 500
2.7	Stavebné úpravy (otvory potrubia chladiva, začistenie)	súbor	1	3 000	0	3 000
3.	Miestnosť serverov, objekt A, m.č.S10 (pôvodný S11)			171 959	10 528	182 487
3.1	Vnútoraná podstropná jednotka Daikin FUYP71BV17 + ovládač	súbor	1	55 450	4 839	60 289
3.2	Vonkajšia kondenzačná jednotka Daikin RP71L7W1+EKRPER	súbor	1	71 540	5 689	77 229
3.3	Potrubie chladiva - dĺžka trasy	m	30	26 860	0	26 860
3.4	Závesy a uchytenie potrubia	kg	10	969	0	969
3.5	Betónový základ pod kondenzačnú jednotku	ks	1	5 640	0	5 640
3.6	Odvod kondenzátu	súbor	1	8 500	0	8 500
3.7	Stavebné úpravy (otvory potrubia chladiva, začistenie)	súbor	1	3 000	0	3 000
4.	Napojenie systému klimatizácie SPLIT systémov na systém COP			9 560	677	10 237
4.1	Adaptér KRP4A5x	ks	2	9 560	677	10 237
	Celkom 1. - 4.					1 201 181
	Ostatné činnosti					215 000
	Spracovanie projektovej dokumentácie					25 000
	Aplikačné programové vybavenie-nadradená úroveň					40 000
	Inžinierska činnosť					30 000
	MM+MP, PRS+MaR					120 000
	Celkom bez DPH					1 416 181
	DPH	%	19			269 074
	Celkom s DPH					1 685 255

Dátum: 10.05.2004